

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | Forbundet for pædagoger og klubfolk i Sydsle- svig  *S y d s l e s v i g* | | | |
| ANTRAG AUF MITGLIEDSCHAFT INDMELDELSE  (DOPPELTMITGLEDSCHAFT) (DOBBELTMEDLEMSKAB) | | | | | |
| Vorname, Name/navn, efternavn | Geburtsdatum/født | | Männlich/mand | | Weiblich/kvinde |
| Strase, Hausnummer/gade, nr. | Plz./postnr. | | | Wohnort/by | |
| Tel./tlf. | Nationalität/statsborgerskab | | | | |
| Dienst-/Berufsbezeichnung/stillingsbetegnelse | Eintritt in Dienst/ansættelsesdato (måned/år) | | | | |
| Dienststelle/tjenestested (institutionens navn og adresse) | | | | | |
| Die Mitgliedschaft begint zum nächstmöglichen Termin  Der Austritt ist mit einer Frist von drei Monaten  Schriftlich dem Landesverband über BUPL Syd- slesvig zu erklären und nur zum Ende eines Ka- lendervierteljahres möglich. Die Mitgliedschaft erlischt bei Austritt aus dem BUPL Sydslesvig. | Medlemskabet træder i kraft til den først mu- lige dato. Udmeldelse kan ske skriftligt med tre måneders frist til GEW Landesverband via BUPL Sydslesvig til udgangen af et kvar- tal.  Medlemskabet ophører ved udmeldelse af BUPL Sydslesvig. | | | | |
| Datum/dato | Unterschrift/underskrift | | | | |

GEW-Landesverband Schleswig-Holstein, Legienstrase 22-24, 24103 Kiel, Telefon 0431/554220

Hauptvorstand Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft im Deutchen Gewerkschaftsbund, Reifenberger Str. 21, 60489 Frankfurt, Telefon 069/78973-0

Udfyldes af BUPL Sydslesvig

|  |  |
| --- | --- |
| Bestätigung der Mitgliedschaft in BUPL Sydslesvig | Bekræftelse af medlemskabet i BUPL Sydslesvig |

BUPL Sydslesvig-Mitgliedsnummer/BUPL Sydslesvig-medlemsnummer

Datum, Unterschrift/dato underskrift

Die uns von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten sind zur Erfüllung unserer satzungs- gemäsen Aufgaben auf Datenträger gespeichert und entsprechend den Bestimmungen des Bun- desdatenschutzgetzes geshützt.

De af dig afgivne personlige oplysninger er til brug ved vore vedtægtsmæssige opgaver, og er lag- ret på EDB i henhold til bestemmelserne i Bundesdatenschutzgetzez.

**Erklärung der Gewerkischaft Erziehung und Wissenschaft, Landesverband Schleswig-Holstein**

1. Mitglieder von BUPL Sydslesvig können durch schriftliche Erklärung die Mitglieds- chaft bei der Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft (GEW), Landesverband Schleswig-Holstein, erwerben.
2. Mit der Mitgliedschaft im GEW-Landesverband Schleswig-Holstein erhalten sie die entsprechenden Rechte und Pflichten der GEW-Mitglieder.
3. Der GEW-Landesverband Schleswig-Holstein erbringt für die Mitglieder von BUPL Sydslesvig u.a. die folgenden Leistungen:
   1. Beratung in Rechtsfragen, die sich auf das deutsche Arbeits- und Socialricht sowie Schulrecht beziehen; die Mitglieder sind verpflichtet, zunächst mit dem BUPL Sydslesvig zu halten,
   2. Ermöglichung der Teilnahme an den Veranstaltungen des GEW-Landesver- bandes Schleswig-Holstein und seiner Untergliederungen,
   3. Bezug der Zeitschrift ”Erziehung und Wissenschaft in Schleswig-Holstein”.
4. Auf die Erhebung eines Beitrages wird verzichtet.
5. Der GEW – Landesverband Schleswig-Holstein strebt an, dass zwischen BUPL Sydslesvig-Vorstand und GEW-Landesvorstand regelmäsige Gespräche stattfin- den.
6. Diese Erklärung gilt zunächst für zwei Jahre. Sie wird stillschweigend von Jahr zu Jahr verlängert, wenn sie nicht sechs Monate vor Jahresende widerrufen wird.

Kiel, den 24. november 1993

**Erklæring fra Gewerkischaft Erziehung und Wissenschaft, Landesverband Schleswig-Holstein**

1. Medlemmer af BUPL Sydslesvig kan ved skriftlig erklæring bliver medlemmer af Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft (GEW), Landesverband Schleswig-Hol- stein.
2. Medlemskabet i GEW, Landesverband Schleswig-Holstein giver samme rettigheder og pligter, som almindelige GEW-medlemmer har.
3. GEW-Landesverband Schleswig-Holstein giver BUPL Sydslesvig medlemmer bl.a. følgende ydelser:
   1. rådgivning i juridiske spørgsmål vedrørende den tyske arbejds- og socialret samt skoleloven; henvendelserne skal ske gennem BUPL Sydslesvig,
   2. mulighed for at deltage i arrangementer i GEW-Landesverband Schleswig- Holstein og dens underafdelinger,
   3. tidskriftet ”Erziehung und Wissenschaft in Schleswig-Holstein”.
4. Medlemskabet er kontingentfrit.
5. GEW- Landesverband Schleswig-Holstein bestræber sig på, at der finder regel- mæssige drøftelser sted mellem BUPL Sydslesvig’s bestyrelse og GEW Landesvor- stand.
6. Denne erklæring gælder foreløbigt i to år. Den forlænges stiltiende fra år til år, hvis den ikke opsiges med seks måneders varsel til udgangen af et kalenderår.

Kiel, den 24. november 1993